

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 1

Rubrik: L'öga 80 est déjà en vue!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

réglable (en-dessous) avec excentrique, ridelles facilement rabattues au besoin, caisse absolument étanche pendant de nombreuses années, châssis de construction massive et surdimensionné (pas de fléchissement ou déformation du plateau). Les remorques à pneus de cette firme sont munies maintenant à l'arrière de feux protégés et d'un crochet d'attelage avec système de blocage ingénieux (pas de cheville à clavette). Les remorques à pneus TANNER ont été pourvues d'une caisse en bois, en acier ou en aluminium.

Société de vente de machines agricoles (S.à r.l.), 6030 Ebikon LU

*Ramasseur-chARGEUR, série 80,
pour tous chars automoteurs*

Cet organe ramasseur-chARGEUR à fourrages, qui a été perfectionné par l'entreprise Trunkenpolz en prenant comme bases les expériences faites sur le plan pratique et sur le plan technique, présente de grands avantages. Le but visé, soit d'obtenir un équipement de haute qualité, fonctionnant de façon irréprochable et de prix raisonnable pour satisfaire les besoins des exploitations agricoles des régions de montagne et de collines, a été atteint. Les principales améliorations dont cet équipement a bénéficié sont les suivantes: la tambour ramasseur (pick-up) et le canal de chargement ont été grandement élargis. Il en résulte notamment que l'angle d'incidence du pick-up (angle de pente) se trouve augmenté de 18%.

Le ramasseur-chARGEUR de la série 80 comporte une commande absolument centrale d'un nouveau genre avec embrayage et système de verrouillage de sécurité pour le panneau de fermeture, lequel ne peut ainsi être ouvert que lorsque l'organe ramasseur-chARGEUR a été mis hors fonctionnement. La commande centralisée permet d'économiser de la force et de l'énergie. Il va sans dire que ce nouveau ramasseur-chARGEUR est pourvu d'un dispositif de

coupe très efficace à 6 couteaux. La forme des couteaux, ainsi que leur endroit de fixation, assurent le tronçonnage total du fourrage.

Bennes basculantes Brantner

Ces caisses basculantes de qualité supérieure sont bien connues et n'ont pas encore été égalées. On les a montées sur des châssis à un ou deux essieux. En tant que nouveauté, la firme dont il s'agit est désormais en mesure de fournir une caisse basculant sur deux ou trois côtés. Tous les véhicules sont munis d'un fond d'une seule pièce en acier, de ridelles et hayons également en acier et d'un châssis de construction massive. Ils peuvent satisfaire toutes les exigences et ont une grande longévité. La force portante des bennes basculantes Brantner va de 4,5 à 7 tonnes.

L'öga 80 est déjà en vue !

Une fois de plus, Oeschberg est en train de vivre les travaux préparatoires de la 11ème Foire suisse d'horticulture, d'arboriculture et de cultures maraîchères. Elle est fixée aux 25 et 26 juin 1980. Cette foire permet aux spécialistes de se faire une idée complète de l'orientation actuelle du dernier cri en matière de machines, appareils et auxiliaires de tous genres pour la profession.

Le délai d'inscription pour les exposants a été fixé au 1er février 1980. Signalons que la place à disposition pour l'exposition est réduite par rapport à ce qu'elle était, en raison des travaux d'agrandissement de l'Ecole d'horticulture qui seront précisément en cours durant l'öga 80.

C'est pourquoi les intéressés sont invités à s'annoncer le plus rapidement possible à la direction de la Foire de l'öga à Oeschberg, CH - 3425 Koppigen (tél. 034 - 53 14 89); ils pourront aussi obtenir sans autre à cette adresse le règlement de l'exposition et la formule d'inscription.